

Одеський національний університет імені І.І.Мечникова

Кафедра французької філології

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Проректор з науково-педагогічної
роботи



професор Хмарський В.М.

« 31 » _____ 08 2020 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Методика викладання іноземної мови

Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський)

Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно),
перша – французька

Факультет романо-германської філології

2020-2021

Робоча програма складена на основі навчальної програми з дисципліни «Методика викладання іноземної мови у середній школі»

Розробник: Князян М.О., д. пед. н., професор, професор кафедри французької філології

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри французької філології

Протокол № 1 від 28 серпня 2020 р.

Завідувач кафедри



Марінашвілі М.Д.

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 1 від 31 серпня 2020 р.

Голова НМК



Телецька Т.В.

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри французької філології

Протокол № ___ від “___” _____ 20__ р.

Завідувач кафедри

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри французької філології

Протокол № ___ від “___” _____ 20__ р.

Завідувач кафедри

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		<i>денна форма навчання</i>	
Загальна кількість: кредитів – 3 годин – 80* / 90 залікових модулів – 1 змістових модулів – 2	Галузь знань 03 Гуманітарні науки Спеціальність 035 Філологія Спеціалізація: 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька Рівень вищої освіти: Перший (бакалаврський)	Обов'язкова	
		<i>Рік підготовки:</i>	
		3	-й
		<i>Семестр</i>	
		5	-й
		<i>Лекції</i>	
		30 год.	год.
		<i>Практичні</i>	
		14 год.	год.
		<i>Самостійна робота</i>	
		46 год.	год.
		Форма підсумкового контролю: <i>Іспит</i>	

* загальна кількість годин, які відводяться на викладання обов'язкової освітньої компоненти «Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури» становить 90 годин, з яких 60 – змістовий модуль «Методика викладання іноземної мови», 30 – змістовий модуль «Методика викладання зарубіжної літератури».

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета дисципліни полягає в озброєнні здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня теоретичними знаннями про психологічні засади, інноваційні технології та сучасні методи викладання французької мови в середній школі, ознайомленні з методологічними основами та специфікою викладання зарубіжної літератури, виявленні зв'язку методики викладання французької мови та зарубіжної літератури з іншими науками, розкритті основних завдань шкільних уроків з французької мови та зарубіжної літератури, формуванні відповідних практичних умінь оперувати традиційними та сучасними методами й прийомами викладання французької мови та літератури.

Завдання: надати здобувачам вищої освіти базові знання з основ викладання французької мови та зарубіжної літератури у школі, забезпечити готовність студентів до планування роботи вчителя, навчання мови як системи та формування в учнів умінь у всіх видах комунікативної діяльності, упровадження методів та прийомів викладання літератури й французької мови, використовуючи при цьому сучасні засоби та форми організації навчально-виховного процесу, інформаційно-комунікативні технології.

Вивчення дисципліни спрямоване на формування елементів таких **компетентностей:**

а) інтегральної: здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладознавства) та методики навчання іноземних мов та зарубіжної літератури у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної й педагогічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

б) загальних (ЗК):

ЗК02. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій.

ЗК03. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК04. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК05. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК06. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК07. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми; приймати обґрунтовані рішення в професійній діяльності.

ЗК08. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК09. Здатність спілкуватися іноземними мовами.

ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій для вирішення завдань у практичних ситуаціях.

ЗК14. Здатність цінувати різноманіття та мультикультурність.

в) спеціальних (СК):

СК05. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку зарубіжної літератури від давнини до XXI століття,

еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу.

СК06. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати французьку та англійську мови в усній та письмовій формі у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

СК08. Здатність вільно і усвідомлено оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

СК11. Здатність до надання консультацій з дотриманням норм літературної мови та культури мовлення.

СК12. Здатність до організації ділової комунікації французькою, англійською та українською мовами.

СК13. Здатність ефективно вирішувати задачі виховання учнів загальноосвітньої школи, організації їхньої навчально-пізнавальної діяльності з урахуванням психологічних закономірностей розвитку особистості, положень дидактики, наукових засад внутрішкільного управління, прогресивного педагогічного досвіду.

СК14. Здатність обирати ефективні методи, прийоми, форми навчання іншомовного матеріалу та розвитку вмінь учнів у різних видах іншомовної мовленнєвої діяльності, оптимально використовуючи сучасні інформаційно-комунікаційні технології, засоби в мережі Інтернет.

СК15. Здатність визначати цілі, задачі та зміст уроків іноземної мови в різних класах загальноосвітньої школи, планувати навчально-виховний процес, прогнозувати труднощі засвоєння навчального матеріалу з урахуванням рівня мовленнєвої підготовки учнів.

Програмні результати навчання (ПР). У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

ПР05. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПР06. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПР20. Мати навички планування та проведення виховання, навчання й розвитку учнів різних класів відповідно до їхніх індивідуально-психологічних особливостей, враховуючи їхню етнічну, релігійну, культурну приналежність, на засадах внутрішкільного управління та з використанням прогресивного педагогічного досвіду.

ПР21. Аналізувати та обирати методи й форми навчання фонетики, граматики, лексики, формування вмінь учнів загальноосвітньої школи в аудіюванні, говорінні (діалогічному, монологічному), читанні, письмі, перекладі з використанням сучасних інформаційно-комунікаційних технологій, електронних засобів і матеріалів у мережі Інтернет, мати навички самостійної розробки вправ з навчання учнів іншомовного матеріалу та іншомовного спілкування.

ПР22. Мати навички визначати цілі, завдання та зміст уроків французької та англійської мов та літератур відповідно до рівня підготовки учнів у різних класах загальноосвітньої школи, планувати навчальний процес в цілому (в аудиторний та позааудиторний час).

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. «Методика викладання іноземної мови»

Тема 1. La méthodologie: aspects généraux.

L'objet de la méthodologie. La méthodologie dans le système des sciences contemporaines. Le langage et les mécanismes de son fonctionnement. Les particularités du langage intérieur / extérieur. Le cadre européen commun de référence pour les langues.

Тема 2. La base psycholinguistique de l'enseignement du français.

La base psychologique de l'intériorisation des savoirs (la démonstration du modèle langagier, l'analyse de sa forme et de sa structure, la formation des savoir-faire avec appui informationnel, la formation des savoir-faire sans appui informationnel). Les étapes de la formation des savoirs. Les types d'exercices. Les exercices langagiers. Les exercices communicatifs: préparés et non préparés. Les phases d'apprentissage. Les activités de découverte. Les activités de systématisation. Les activités d'utilisation.

Тема 3. L'enseignement du code langagier et de la culture.

Le code langagier. La phonétique. La grammaire. Le lexique. Les activités langagières. La compétence à communiquer langagièrement. La réception. La compréhension orale. La compréhension écrite. La production. L'expression orale. L'expression écrite. L'interaction. La médiation.

Тема 4. La phonétique.

Les méthodes de former des savoir-faire articulatoires. Les étapes de former les savoir-faire articulatoires. La démonstration du son. L'explication des règles de l'articulation. La gymnastique articulatoire. L'identification du son. L'imitation. La substitution. La formation des savoir-faire intonatifs. Les étapes de former les savoir-faire intonatifs. La démonstration d'un modèle intonatif. L'explication de la signification communicative d'un modèle intonatif. La réception du modèle intonatif. L'identification du modèle intonatif. La transformation. La réponse aux questions. L'emploi individuel du modèle intonatif dans la parole.

Тема 5. La grammaire.

Les méthodes de former des savoir-faire grammaticaux. Le minimum grammatical actif. Le minimum grammatical passif. La formation des savoir-faire grammaticaux actifs. L'explication des fonctions de la structure grammaticale. L'automatisation des savoir-faire actifs au niveau de la phrase / au niveau du texte. L'imitation du modèle langagier. La transformation du modèle langagier. L'emploi de la structure grammaticale d'une façon indépendante. L'emploi des modèles langagiers dans la parole monologique et dialogique. La formation des savoir-faire grammaticaux passifs. La démonstration de l'emploi de la structure grammaticale dans le contexte. L'automatisation des savoir-faire passifs au niveau de la phrase / au niveau du texte. La version.

Тема 6. Le lexique.

Les méthodes de former des savoir-faire lexicaux. Le vocabulaire réel. Le vocabulaire actif (le minimum lexical actif). Le vocabulaire passif (le minimum lexical passif). Le vocabulaire potentiel. Les moyens de la sémantisation du lexique étranger. Les

moyens directs. Les moyens visuels (des objets, des images, des schémas, des gestes, la mimique). Les moyens verbaux (des synonymes, des antonymes, le contexte). Les moyens indirects (la traduction, l'explication). La formation des savoir-faire lexicaux actifs. La sémantisation de l'unité lexicale. La démonstration de la forme graphique de l'unité lexicale. L'automatisation des savoir-faire lexicaux actifs au niveau de la phrase et du texte. La formation des savoir-faire lexicaux passifs. L'analyse de la structure du mot. La compréhension de sens de l'unité lexicale (des mots dérivés d'après les affixes, des mots-conversions, des mots polysémiques).

Tema 7. La compréhension orale

Les étapes d'organiser la compréhension orale. L'explication des difficultés langagières d'un texte. L'explication du contexte d'un message. L'analyse fragmentaire / globale / détaillée / critique. Le contrôle de l'audition (les moyens réceptifs et reproductifs). Les stratégies du bon auditeur (d'après J. Beacco, C. Cornaire, C. Favret). L'utilisation des connaissances antérieures. L'utilisation du contexte. L'utilisation de l'analyse ou du jugement critique. Les actions du professeur (faire trouver les éléments de la situation de communication, relever des informations qui permettent de vérifier les hypothèses, activer les schémas mentaux facilitant la compréhension, donner des tâches précises à effectuer lors de chaque écoute). Les exigences pour les documents proposés à l'écoute. Les descripteurs du savoir-faire «écouter».

Tema 8. La production orale

La parole dialogique. La parole monologique. Les étapes d'enseigner la parole dialogique / monologique. La communication "pédagogique". La communication "authentique". L'énoncé mémorisé, stéréotype, impersonnel / l'énoncé spontané, libre, individuel et personnel. La courbe intonative forcée et artificielle / la courbe intonative naturelle et expressive. L'écrit oralisé / l'oral véritable. La priorité à la forme et à la norme / la priorité au sens transmis. Les réponses à des questions fermées / les réponses à des questions ouvertes. Les réponses à des questions portant sur le lexique / les réponses à des questions portant sur des énoncés. La priorité au descriptif / la priorité au discours "implicite". L'échange restreint au linguistique / l'échange faisant appel à tous les aspects et tous les outils de la communication. Le réseau de communication privilégiant le rôle et le statut de l'enseignant / le réseau de communication privilégiant le rôle et le statut des apprenants. Les descripteurs du savoir-faire «prendre part à une conversation». Les descripteurs du savoir-faire «s'exprimer oralement en continu». Les descripteurs de la capacité à l'oral (les aspects qualitatifs «aisance», «étendue», «interaction», «correction», «cohérence»).

Tema 9. La compréhension écrite

Les étapes d'organiser la compréhension écrite. L'introduction dans un domaine. La conversation à partir du contenu d'un texte. Les actions du professeur : développer l'esprit de synthèse, habituer à retrouver l'organisation logique d'un texte, faire repérer les groupes de sens et les mots de liaisons, les articulations du texte, entraîner à repérer les termes porteurs de signification. La lecture à domicile. Les exigences pour une organisation effective du travail des élèves. La succession. L'accessibilité. Le contrôle systématique. L'analyse des fautes. Les descripteurs du savoir-faire «lire».

Тема 10. La production écrite

Les activités de pré-expression écrite. La reconnaissance des formes orales connues et de leur représentation graphique, d'après un support enregistré. L'analyse, l'acquisition et la conceptualisation de règles graphiques, toujours à l'aide d'un support enregistré. La systématisation des énoncés nouveaux, des règles acquises. Les documents déclencheurs (des textes: extraits de romans, de journaux, pièces de théâtre ou poèmes; des documents visuels: photographies, dessins humoristiques ou bandes dessinées, publicités; des documents sonores: enregistrement d'interviews, chansons, dialogues). L'exploitation écrite d'un document. Les paramètres de la production écrite. Le plan. La rédaction d'une introduction. L'organisation du texte (paragraphe, suites logiques, cohésion et unité). La langue de l'argumentation logique. Les mécanismes (orthographe, ponctuation). La clarté, la logique, l'originalité. La nécessité d'une conclusion. La prise de position nette du rédacteur (description, suggestion, critique). Les descripteurs du savoir-faire «écrire».

Тема 11. Le curriculum

La structure de l'année scolaire. La structure de la leçon (la prise de contact, la mise en train, le rappel de l'étape précédente, l'apprentissage des moyens linguistiques et sociolinguistiques (présentation, explication, compréhension des éléments sociaux et culturels, réflexion, analyse des points grammaticaux, production guidée, production ouverte, production libre), les activités de communication, l'évaluation). Les objectifs de l'enseignement du français. L'évaluation. Les moyens audiovisuels. L'activité éducative. Les moyens d'influence pédagogique. Le succès d'études et les mécanismes de son fonctionnement.

Тема 12. Les méthodologies

La méthodologie traditionnelle ("grammaire-traduction"). La méthodologie directe. La méthodologie audio-orale. La méthodologie audiovisuelle. La méthodologie active. La méthodologie interactive. L'approche communicative. L'approche actionnelle. Les technologies informationnelles et communicatives. L'apport du numérique / digital.

Змістовий модуль 2. «Методика викладання зарубіжної літератури»

Тема 13. Вступ. Методика викладання зарубіжної літератури як наука, її формування та методологічні основи

Предмет, мета і завдання методики викладання зарубіжної літератури. Об'єкт дослідження, предмет дослідження та методи дослідження предмета як окремої наукової дисципліни. Зв'язок МВЗЛ з іншими науками.

Основні завдання та специфіка викладання уроків зарубіжної літератури в школі. Професійні вимоги до вчителя літератури.

Тема 14. Урок зарубіжної літератури в школі. Програми

Вимоги до сучасного уроку літератури. Основні типи уроків.

Структура програм з літератури: спрямування, розділи, забезпечення.

Планування та організація праці вчителя: календарно-тематичний та поурочний плани, їх структура та виконання. Врахування вікових особливостей учнів як основний критерій планування.

Критерії оцінювання і система обліку знань, умінь і навичок учнів з

зарубіжної літератури

Тема 15. Методи навчання та форми роботи на уроках зарубіжної літератури. Міжпредметні зв'язки. Новаторські форми занять

Співпраця учителя й учня, класифікація методів. Зміст методів навчання та форм роботи на уроках зарубіжної літератури. Методи та прийоми, спільне і відмінне.

Особливості вивчення зарубіжної літератури в профільних гуманітарних класах.

Роль міжпредметних зв'язків на уроках зарубіжної літератури. Нетрадиційні уроки зарубіжної літератури. Інтегровані уроки. Інтерактивні технології навчання як особливий тип уроку, його організація та структура.

Компаративне вивчення шкільного курсу літератури (порівняльний метод).

Методика використання наочних посібників на уроках

Тема 16. Провідні закономірності вивчення твору світової літератури

Методика вивчення епічного, ліричного, драматичного твору – основні етапи роботи. Шляхи аналізу художнього твору згідно з віковими особливостями учнів. Форми й методи виконання творчих робіт.

Вивчення біографії письменника. Особливості програмового матеріалу з даної теми в середніх та старших класах. Методика роботи з допоміжним матеріалом: епістолярна спадщина, інтерв'ю та повідомлення засобів масової інформації

4. Структура навчальної дисципліни

Назва змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Всього	В тому числі		
		л	п	ср
1	2	3	4	5
Змістовий модуль 1. «Методика викладання іноземної мови»				
Тема 1. La méthodologie: aspects généraux.	3	1		2
Тема 2. La base psycholinguistique de l'enseignement du français.	3	1		2
Тема 3. L'enseignement du code langagier et de la culture.	3	1		2
Тема 4. La phonétique.	4	1	1	2
Тема 5. La grammaire.	4	1	1	2
Тема 6. Le lexique.	4	1	1	2
Тема 7. La compréhension orale.	5	2	1	2
Тема 8. La production orale.	5	2	1	2
Тема 9. La compréhension écrite.	5	2	1	2
Тема 10. La production écrite.	5	2	1	2
Тема 11. Le curriculum.	9	4	1	4
Тема 12. Les méthodologies.	10	4	2	4
Разом за змістовим модулем 1	60	22	10	28
Змістовий модуль 2. «Методика викладання зарубіжної літератури»				
Тема 13. Вступ. Методика викладання зарубіжної літератури як наука, її формування та методологічні основи.	7	2		5
Тема 14. Урок зарубіжної літератури в школі. Програми.	7	2		5
Тема 15. Методи навчання та форми роботи на уроках зарубіжної літератури. Міжпредметні зв'язки. Новаторські форми занять.	8	2	2	4
Тема 16. Провідні закономірності вивчення твору світової літератури.	8	2	2	4
Разом за змістовим модулем 2	30	8	4	18
Усього годин	90	30	14	46

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
Змістовий модуль 1. «Методика викладання іноземної мови»		
1.	Тема 4. La phonétique.	1
2.	Тема 5. La grammaire.	1
3.	Тема 6. Le lexique.	1
4.	Тема 7. La compréhension orale.	1
5.	Тема 8. La production orale.	1
6.	Тема 9. La compréhension écrite.	1
7.	Тема 10. La production écrite.	1
8.	Тема 11. Le curriculum.	1
9.	Тема 12. Les méthodologies.	2
	Разом за змістовим модулем 1	10
Змістовий модуль 2. «Методика викладання зарубіжної літератури»		
10.	Тема 15. Вивчення епічного твору на уроці зарубіжної літератури.	2
11.	Тема 16. Вивчення драматичного та ліричного твору на уроці зарубіжної літератури.	2
	Разом за змістовим модулем 2	4
	Усього	14

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не перебачені.

8. Самостійна робота

Підготовка до практичних занять і самостійне опрацювання тем.

№ з/п	Назва теми/види завдань	Кількість годин
Змістовий модуль 1. «Методика викладання іноземної мови»		
1.	Тема 1. La méthodologie: aspects généraux. Analyser les exigences présentées dans les chapitres 2, 3 du «Cadre européen commun de référence pour les langues».	2
2.	Тема 2. La base psycholinguistique de l'enseignement du français. Caractériser la base psychologique de l'intériorisation des savoirs (la démonstration du modèle langagier, l'analyse de sa forme et de sa structure, la formation des savoir-faire avec appui informationnel, la formation des savoir-faire sans appui informationnel), les étapes de la formation des savoirs; donner des exemples d'exercices pour chaque étape.	2
3.	Тема 3. L'enseignement du code langagier et de la culture. Analyser les positions scientifiques des savants ukrainiens et français sur la structure de la compétence à communiquer langagièrement; caractériser les composants.	2

1	2	2
4.	Тема 4. La phonétique. Les méthodes de former des savoir-faire articulatoires et des savoir-faire intonatifs. Analyser les technologies de l'information et de la communication (TIC) pour former des savoir-faire articulatoires et intonatifs.	2
5.	Тема 5. La grammaire. Les méthodes de la formation des savoir-faire grammaticaux. En utilisant TIC, composez un système d'exercices pour former des savoir-faire grammaticaux.	2
6.	Тема 6. Le lexique. Les méthodes de la formation des savoir-faire lexicaux. En utilisant TIC, composez un système d'exercices pour former des savoir-faire lexicaux.	2
7.	Тема 7. La compréhension orale. En utilisant TIC, composez un système d'exercices pour former des savoir-faire de comprendre la communication orale.	2
8.	Тема 8. La production orale. En utilisant TIC, composez un système d'exercices pour former des savoir-faire de produire la communication orale.	2
9.	Тема 9. La compréhension écrite. En utilisant TIC, composez un système d'exercices pour former des savoir-faire de comprendre la communication écrite.	2
10.	Тема 10. La production écrite. En utilisant TIC, composez un système d'exercices pour former des savoir-faire de produire la communication orale écrite.	4
11.	Тема 11. Le curriculum. Composer un plan de la leçon de français.	4
12.	Тема 12. Les méthodologies. Faire un système de techniques (à la base des technologies de l'information et de la communication) pour former des compétences linguistiques et communicatives des élèves.	28
Змістовий модуль 2. «Методика викладання зарубіжної літератури»		
13.	Тема 13. Вступ. Методика викладання зарубіжної літератури як наука, її формування та методологічні основи. Зв'язок МВЗЛ з іншими науками. Основні завдання та специфіка викладання уроків зарубіжної літератури в школі. Професійні вимоги до вчителя літератури – складання конспекту.	5
14.	Тема 14. Урок зарубіжної літератури в школі. Програми. Критерії оцінювання і система обліку знань, умінь і навичок учнів з зарубіжної літератури. – складання конспекту.	5
15.	Тема 15. Методи навчання та форми роботи на уроках зарубіжної літератури. Міжпредметні зв'язки. Новаторські форми занять. Інтерактивні технології навчання як особливий тип уроку, його організація та структура. Компаративне вивчення шкільного курсу літератури (порівняльний метод). Методика використання наочних посібників на уроках – складання конспекту.	4

1	2	2
16.	Тема 16. Провідні закономірності вивчення твору світової літератури. Вивчення біографії письменника. Особливості програмового матеріалу з даної теми в середніх та старших класах. Методика роботи з допоміжним матеріалом: епістолярна спадщина, інтерв'ю та повідомлення засобів масової інформації. – складання конспекту.	4
	Разом за змістовим модулем 2	18
	Усього	46

9. Індивідуальне навчально-дослідне завдання

ІНДЗ навчальним планом не передбачені.

10. Методи навчання

Лекція, дискусія, виконання самостійних завдань.

11. Методи контролю

Змістовий модуль 1. «Методика викладання іноземної мови»

Усне опитування під час практичних занять; самостійні завдання; усний іспит.

Самостійні завдання: з використанням однієї з ІКТ:

- 1) розробити систему вправ з формування в учнів граматичних знань та вмінь;
- 2) розробити систему вправ з формування в учнів лексичних знань та вмінь;
- 3) розробити систему вправ з формування в учнів умінь у аудіюванні;
- 4) розробити систему вправ з формування в учнів умінь у говорінні;
- 5) розробити систему вправ з формування в учнів умінь у читанні;
- 6) розробити систему вправ з формування в учнів умінь у письмі;
- 7) розробити план-конспект уроку французької мови;
- 8) організувати систему прийомів різних ІКТ для формування лінгвістичної та комунікативної компетентностей школярів.

Змістовий модуль 2. «Методика викладання зарубіжної літератури»

Поточне оцінювання усних відповідей на практичних заняттях; оцінювання розроблених поурочних планів; іспит.

12. Питання для підсумкового контролю

Змістовий модуль 1. «Методика викладання іноземної мови»

1. La base psychologique de l'intériorisation des savoirs.
2. Les types d'exercices. Les exercices langagiers. Les exercices communicatifs.
3. La formation des savoir-faire articulatoires.
4. La formation des savoir-faire grammaticaux actifs.
5. Le vocabulaire réel. Le vocabulaire actif. Le vocabulaire passif. Le vocabulaire potentiel.
6. Les moyens de sémantiser le lexique étranger.
7. La formation des savoir-faire lexicaux actifs.
8. La compréhension orale.
9. Les exigences pour les documents proposés à l'écoute.
10. L'analyse globale / détaillée / critique.

11. Le contrôle de l'audition (les moyens réceptifs et reproductifs).
12. La production orale dialogique.
13. La production orale monologique.
14. La communication «pédagogique». La communication «authentique».
15. La compréhension écrite.
17. La production écrite.
18. Les formes d'organiser le curriculum.
19. Le programme d'enseigner le français.
20. Le plan de cours de français.
21. Le plan thématique.
22. La structure de la leçon.
23. Le cadre européen commun de référence: niveaux communs de référence.
24. Les moyens d'influence pédagogique.
25. Les technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement.
26. L'approche communicative ; l'approche actionnelle.
27. La compétence à parler langagièrement.
28. Les tâches et leur rôle dans l'enseignement et l'apprentissage des langues.
29. L'apport du numérique / digital.
30. Le succès d'études et les mécanismes de son fonctionnement.

Змістовий модуль 2. «Методика викладання зарубіжної літератури»

1. Основні завдання предмета «зарубіжна література».
2. Методологічні основи методики викладання зарубіжної літератури.
3. Формування методики викладання зарубіжної літератури як науки: об'єкт і предмет дослідження.
4. Зв'язок методики викладання зарубіжної літератури з іншими науками.
5. Специфіка викладання уроків зарубіжної літератури.
6. Професійні вимоги до вчителя зарубіжної літератури.
7. Програма як державний документ.
8. Підготовка Програм для викладання зарубіжної літератури. Апробація.
9. Структура Програми з зарубіжної літератури.
10. Планування та організація праці вчителя зарубіжної літератури.
11. Основні типи уроків.
12. Вимоги до сучасного уроку зарубіжної літератури.
13. Методи навчання на уроках зарубіжної літератури.
14. Вивчення літератури в профільних гуманітарних класах.
15. Новаторські форми занять – нетрадиційні уроки.
16. Критерії оцінювання і система обліку знань, умінь і навичок учнів на уроках зарубіжної літератури.
17. Особливості підсумкових уроків.
18. Міжпредметні зв'язки на уроках зарубіжної літератури.
19. Інтегровані уроки.
20. Вивчення біографії письменника.
21. Творчі роботи на уроках зарубіжної літератури.
22. Аналіз художнього твору з точки зору його родової та жанрової природи: основні теоретичні засади.
23. Вивчення епічного твору світової літератури.
24. Вивчення ліричного твору світової літератури.

25. Вивчення драматичного твору світової літератури.
26. Аналіз художнього твору з урахуванням вікових особливостей учнів.
27. Пропедевтичний та систематичний етапи у вивченні зарубіжної літератури.
28. Компаративне вивчення шкільного курсу літератури.
29. Типи аналізу художнього твору.
30. Підготовча робота до сприйняття художнього твору на уроках зарубіжної літератури.

Приклад екзаменаційного білету:

1. Analysez les exigences pour les documents proposés à l'écoute.
2. Composez un système d'exercices pour former des savoir-faire lexicaux.
3. Міжпредметні зв'язки на уроках зарубіжної літератури.

13. Розподіл балів, які отримують студенти

Змістовий модуль 1. «Методика викладання іноземної мови»

У ході поточного контролю здобувач вищої освіти може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля «Методика викладання іноземної мови». Відповідь під час іспиту теж оцінюється за 100-бальною шкалою. Фінальна оцінка є середнім арифметичним суми балів за поточний контроль та підсумковий контроль.

Поточний контроль												Підсумковий контроль (іспит)	Фінальна оцінка
Змістовий модуль №1													
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12		
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Змістовий модуль 2. «Методика викладання зарубіжної літератури»

У ході поточного контролю здобувач вищої освіти може отримати максимальну оцінку (100 балів) за теми змістового модуля «Методика викладання зарубіжної літератури». Відповідь під час іспиту теж оцінюється за 100-бальною шкалою. Фінальна оцінка є середнім арифметичним суми балів за поточний контроль та підсумковий контроль.

Поточний контроль				Підсумковий контроль (іспит)	Сума балів
T13	T14	T15	T16		
100	100	100	100	100	100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проєкту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	задовільно	
60-69	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

14. Методичне забезпечення

1. Абабіна Н. В. Методичні рекомендації до вивчення курсу «Методика викладання зарубіжної літератури в школі» для студентів IV курсу денної та V курсу заочної форми навчання факультету романо-германської філології. Одеса : Астропринт, 2011. 36 с.
2. Князян М. О. Науково-дослідницька діяльність студентів з методики навчання іноземних мов : навч. посіб. Одеса : Астропринт, 2012. 52 с.

15. Рекомендована література

Основна

Змістовий модуль 1. «Методика викладання іноземної мови»

1. Бігич О. Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. Методика навчання іноземних мов і культур : теорія і практика підручник для студентів класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів. К. Ленвіт, 2013. 592 с. <https://kmaesm.edu.ua/wp-content/uploads/2021/06/bigych-o.-b.-borysko-n.-f.-boreczka-g.-e.-ta-in.-2013-metodyka-navchannya-inozemnyh-mov-i-kultur-teoriya-i-praktyka.pdf>
2. Методика навчання іноземних мов у загальноосвітніх навчальних закладах: підручник / Л. С. Панова, І. Ф. Андрійко, С. В. Тезікова та ін. Київ : ВЦ «Академія», 2010. 328 с.32.
3. Brennan-Sardou, C. Lecture suivie. Lire seul – Comprendre à plusieurs. Retrieved from ia71.ac-dijon.fr/macon-nord/www/file/.../Lecture_suivie.doc
4. Garcia-Debanс C. Lire un roman en cycle 3. Retrieved from <http://crpe.free.fr/contfran15.htm>
5. Dorance, S., Toinet, V. Montessori. Pas à Pas. L'écriture, la lecture et le français. ParisM : École vivante. 2012. 173 p.
6. Tisset, C. Enseigner la langue française (la grammaire, l'orthographe et la conjugaison) à l'école. Paris : Hachette Éducation. 2010. 286 p.

Змістовий модуль 2. «Методика викладання зарубіжної літератури»

1. Актуальні питання методики викладання літератури: навчально-методичний посібник. Кривий Ріг, 2017. 65с.
2. Мацевко-Бекерська Л. Методика викладання світової літератури: навчально-методичний посібник. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2011. 320 с.
3. Мірошниченко Л. Ф. Методика викладання світової літератури в середніх навчальних закладах: підручник. К. : Слово, 2010. 432 с.

Додаткова

Змістовий модуль 1. «Методика викладання іноземної мови»

1. Gera T. Development of the creative potential of future teachers through creativity training. *Australian Journal of Scientific Research*. Adelaide: Adelaide University Press, 2014. No.2. (6). July-December. P. 460-465.
2. Kniazian M. O., Pantchenko, I. V. La formation de la compétence communicative dans le cadre de la lecture suivie. *Вісник Київського національного лінгвістичного університету*. Серія: Педагогіка та психологія. К., 2018. №. 29. P. 135-141. http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vknl_u_Ptp_2018_29_17

Змістовий модуль 2. «Методика викладання зарубіжної літератури»

1. Богосвятська А. І. Професійний статус учителя світової літератури. *Зарубіжна література в школах України*. 2014. № 12. С. 26-30.
2. Богосвятська А. І. Сучасні форми і методи навчання в системі формування духовно-моральної культури учнів. *Зарубіжна література в школах України*. 2014. №11. С. 21-25.
3. Життя не стоїть на місці (Про оновлення навчальної програми із зарубіжної літератури для 5-9 класів): інтерв'ю з О. Ніколенко та Л. Юлдашевою. *Зарубіжна література в школах України*. 2017. № 6. С. 5-7.
4. Жосан О. Е. Шкільний підручник: яким йому бути? *Управління школою*. 2012. № 13-15. С. 14.
5. Ісаєва О. Підручник для представника цифрової епохи в запитаннях і відповідях (про деякі особливості нового підручника «Зарубіжна література», 10 клас). Київ: УОВЦ Оріон, 2018. 230 с.
6. Ковбасенко Ю. Селекція літературних творів для шкільних програм як методична проблема. *Всесвітня література в сучасній школі*. 2016. №6. С. 3–5
7. Костюк Ж. Критичне мислення на уроках світової літератури як засіб формування в учнів гуманістичного світогляду. *Всесвітня література в сучасній школі*. 2014. №9. С.38-41.
8. Куцевол О. М. Професійно-методична підготовка майбутніх учителів літератури до формування духовного потенціалу особистості третього тисячоліття. URL: http://www.philology.kiev.ua/library/zagal/Literaturoznavchi_studii_2010_26/320_325.p
9. Ніколенко О. Про програми, підручники й нові книжки. *Всесвітня література в школах України*. 2018. № 7-8. С. 2-5
10. Ніколенко О. Компетентності – сходинки до сучасного світу. *Всесвітня література в школах України*. 2018. №1. С. 2-4.

11. Шалагінов Б. Б. Літературна компаративістика в школі. Можливості й труднощі. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2011. № 6. С. 2-5.

16. Електронні інформаційні ресурси

1. Наукова бібліотека ОНУ:

- загальний електронний каталог НБ ОНУ: <http://lib.onu.edu.ua/elektronnyj-katalog/>

- електронна бібліотека підручників: <http://lib.onu.edu.ua/elektronnaya-biblioteka-uchebnikov/>

- навчальні та методичні матеріали: <http://lib.onu.edu.ua/rgf/>

2. Електронна бібліотека «УКРАЇНКА» <http://irbis-nbuv.gov.ua>

- Методика викладання іноземних мов: URL: http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe

3. Штейнбук Ф.М. Методика викладання зарубіжної літератури в школі. – Режим доступу: <http://www.twirpx.com/file/493181/>

4. Мірошниченко Л.Ф. Методика викладання світової літератури в середніх навчальних закладах. URL: <http://www.twirpx.com/file/505880/>